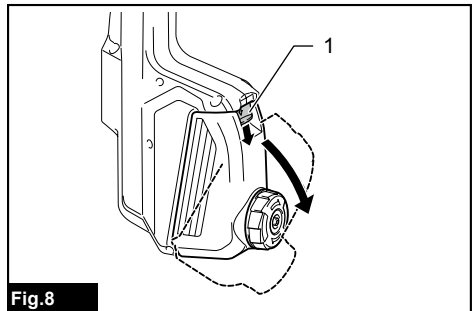
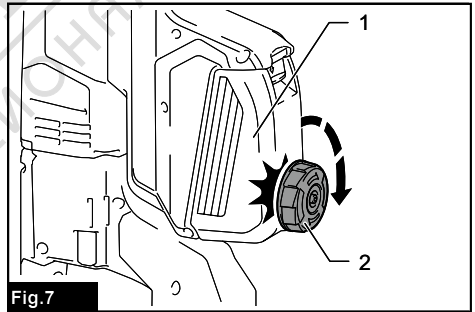
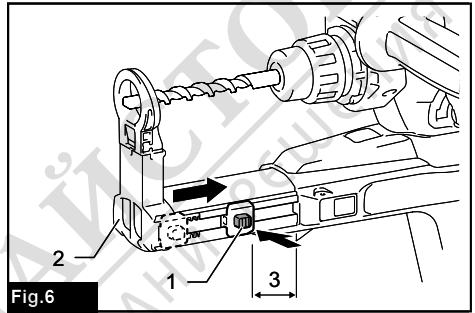
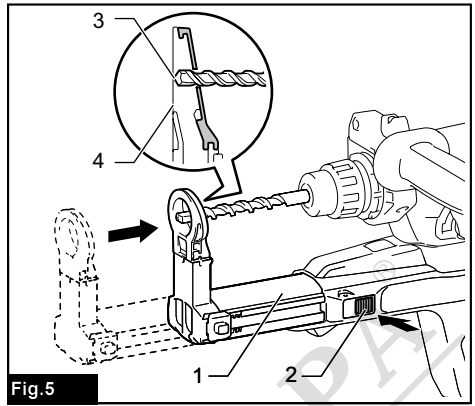
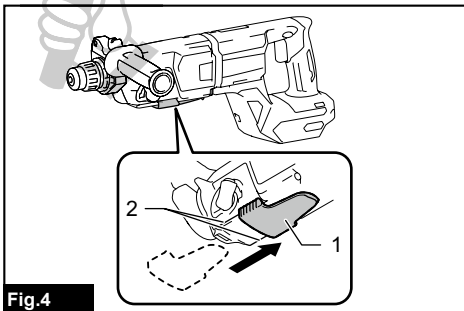
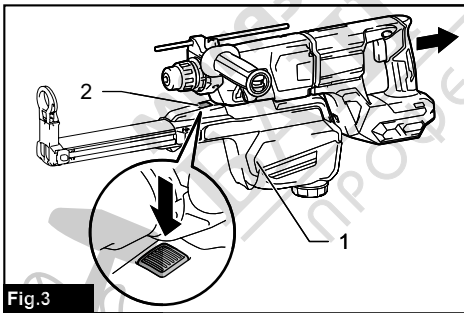
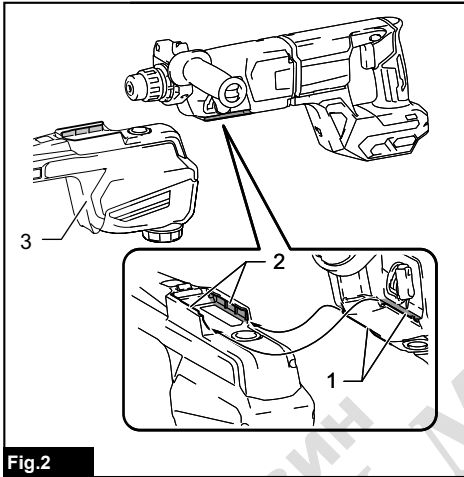
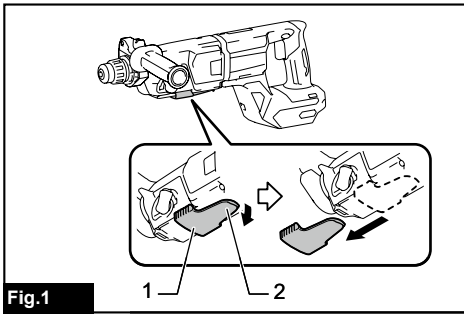
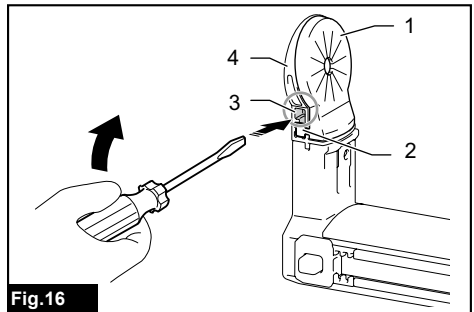
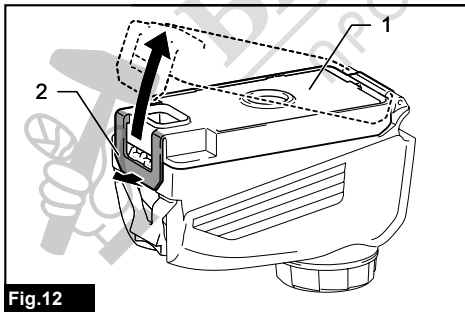
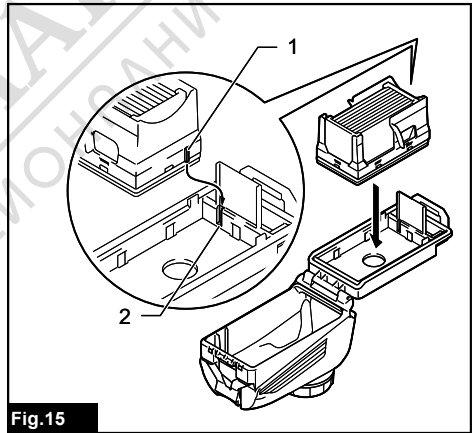
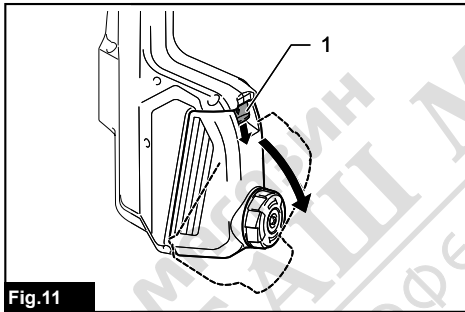
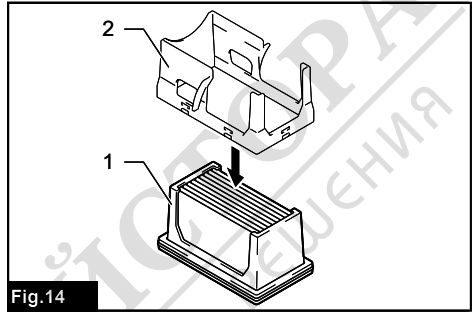
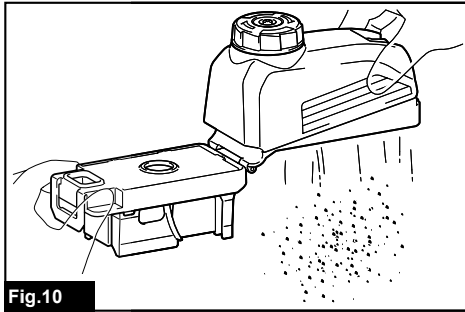
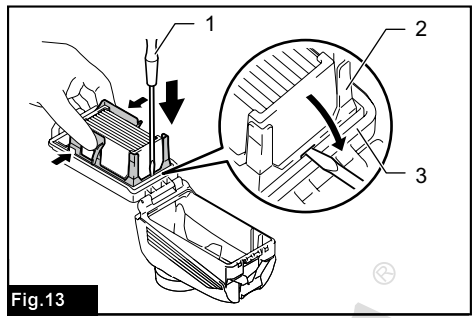
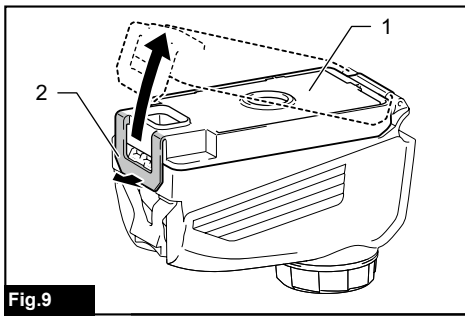


EN	Dust Collection System	INSTRUCTION MANUAL	5
PTBR	SISTEMA DE COLETA DE PÓ	MANUAL DE INSTRUÇÕES	7
FR	Système D'aspiration Des Poussières	MANUEL D'INSTRUCTIONS	10
DE	Staubabsaugung	BETRIEBSANLEITUNG	13
IT	Sistema di raccolta polveri	ISTRUZIONI PER L'USO	16
NL	Stofopvangsysteem	GEBRUIKSAANWIJZING	19
ES	Sistema de Recolección de Polvo	MANUAL DE INSTRUCCIONES	22
PT	SISTEMA DE COLETA DE PÓ	MANUAL DE INSTRUÇÕES	25
DA	System til støvopsamling	BRUGSANVISNING	28
EL	Σύστημα συλλογής σκόνης	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	30
TR	Toz Toplama Sistemi	KULLANMA KILAVUZU	33
SV	Dammuppsamlingssystem	BRUKSANVISNING	35
NO	Støvoppsamlingssystem	BRUKSANVISNING	37
FI	Pölynkeräysjärjestelmä	KÄYTTÖOHJE	39
LV	Putekļu savākšanas sistēma	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	41
LT	Dulkių surinkimo sistema	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	43
ET	Tolmukogumissüsteem	KASUTUSJUHEND	45
PL	System Zbierania Pyłu	INSTRUKCJA OBSŁUGI	47
HU	Porgyűjtő rendszer	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	50
SK	Systém na zber prachu	NÁVOD NA OBSLUHU	52
CS	Systém odsávání prachu	NÁVOD K OBSLUZE	54
SL	Sistem za zbiranje prahu	NAVODILA ZA UPORABO	56
SQ	Sistemi i grumbullimit të pluhurit	MANUALI I PËRDORIMIT	58
BG	Прахоуловител	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	61
HR	Sustav za sakupljanje prašine	PRIRUČNIK S UPUTAMA	64
MK	Систем за собирање прав	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	67
SR	Систем за скупљање прашине	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	70
RO	Sistem de colectare a prafului	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	73
UK	Система збирання пилу	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	76
RU	Система Пылеулавливания	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	79
KK	Шаң түтү жүйөсү	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ	82
ZHCN	集尘系统	使用说明书	85
ZHTW	集塵裝置系統	使用說明書	87
KO	집진기	취급 설명서	89
ID	Sistem Pengumpul Debu	PETUNJUK PENGGUNAAN	91
VI	Hệ Thống Hút Bụi	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	94
TH	ระบบดักฝุ่น	คู่มือการใช้งาน	96
MS	Sistem Pengumpulan Habuk	MANUAL ARAHAN	99
FA		سیستم گردگیر	دفترچه راهنما 103
AR		نظام جمع الغبار	دليل الإرشادات 105







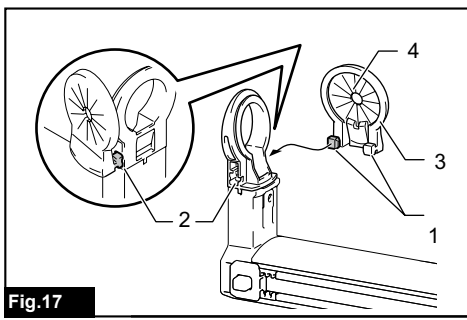


Fig.17

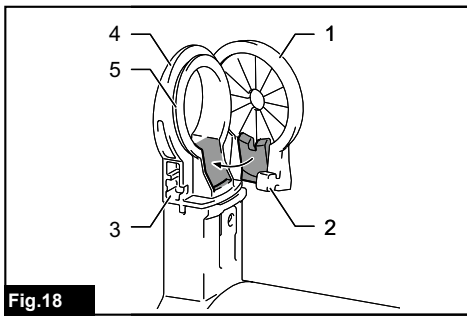


Fig.18

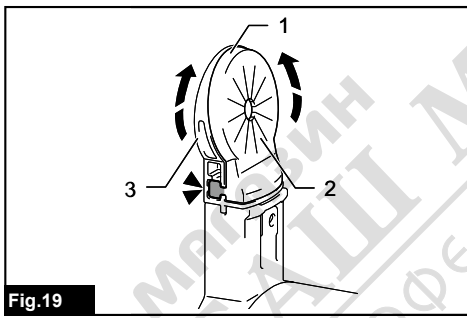


Fig.19

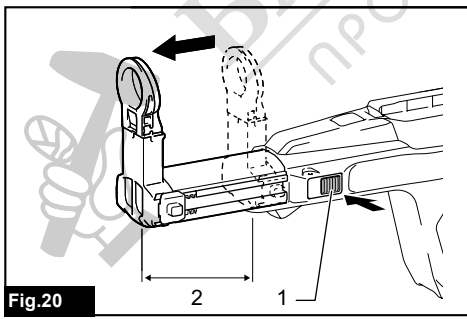


Fig.20

МАЙСТОР МАЙСТОР МАЙСТОР
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ

ВЪВЕДЕНИЕ

Принадлежността е предназначена за използване със следния комбиниран перфоратор за изсмукване на праха от бетона по време на пробиване.

HR007G

GRH07

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, прегледайте инструкциите, илюстрациите и спецификациите, предоставени заедно с електрически инструмент, преди да използвате този прахоуловител с него.

⚠ АВАНИМАНИЕ:

- Прахоуловителят е предназначен само за пробиване в бетон. Не използвайте прахоуловителя, когато пробивате в метал или дърво.
- Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.
- Когато използвате инструмента с прахоуловителя, поставете филтъра към него, за да предотвратите вдишване на прах.
- Преди да използвате прахоуловителя, проверете дали филтърът не е повреден. В противен случай може да вдишате прах.
- Не използвайте прахоуловителя, когато пробивате в мокър бетон и при влажна околна среда. Това може да причини неизправност.
- Не насочвайте дюзата към себе си или други хора, когато я освобождавате, натискайки бутона за регулиране на водача.
- Винаги спазвайте националните закони, разпоредби и нормативни документи, които регламентират работата с материали, опасни за здравето.
- Когато изпразвате контейнера за прах, носете средства за защита на дихателната система.

⚠ БЕЛЕЖКА:

- Не използвайте прахоуловителя, когато пробивате с корона или когато работите със секач.
- Преди да монтирате прахоуловителя, уверете се, че по точките за прикрепване и по самия електрически инструмент няма прах и чужди вещества. След като монтирате прахоуловителя, винаги проверявайте дали е здраво закрепен.
- Не докосвайте участъка с филтъра, когато го почиствате.

- Не използвайте четка нито сгъстен въздух за почистване на участъка с филтъра. Използването им може да повреди филтъра.
- Не използвайте бензин, нафта, разреждител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

СГЛОБЯВАНЕ

Монтиране на прахоуловителя

1. Плъзнете капачката на въздухопровода извън корпуса на двигателя, докато повдигате заключващото езиче до отключено положение.
▶ Фиг.1: 1. Капачка на въздухопровода
2. Заключващо езиче
2. Монтирайте инструмента към прахоуловителя, като плъзнете каналите на водача върху долната повърхност на корпуса на редуктора над направляващите релси на горната повърхност на прахоуловителя, докато се фиксира на мястото си с щракване.
▶ Фиг.2: 1. Канали на водача 2. Направляващи релси 3. Прахоуловител

Изваждане на прахоуловителя

1. Демонтирайте инструмента от прахоуловителя, като го плъзнете навън, докато натискате бутона за деблокиране на прахоуловителя.
▶ Фиг.3: 1. Прахоуловител 2. Бутон за деблокиране
2. Плъзнете капачката на въздухопровода по дължината на направляващите канали на корпуса на редуктора, докато се фиксира на място с щракване.
▶ Фиг.4: 1. Капачка на въздухопровода 2. Канали на водача

БЕЛЕЖКА: Не забравяйте да поставите отново капачката на въздухопровода, след като отделите прахоуловителя от инструмента. Ако инструментът работи, без капачката на въздухопровода да е поставена на място, това може да се отрази върху ефективността му.

Експлоатация

Регулиране на положението на дюзата на системата за отделяне на прах

Плъзнете навън и навътре водача на дюзата, докато натискате бутона за регулиране на водача, и след това освободете бутона точно в положението, при което върхът на крайника застава точно зад предната повърхност на дюзата.

- **Фиг.5:** 1. Водач 2. Бутон за регулиране на водача 3. Върх на крайника 4. Предна повърхност на дюзата

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да регулирате позицията на дюзата, натиснете бутона за регулиране на водача, за да освободите обтягането на водача на дюзата и да го поставите свободно в напълно разгънато положение.

Регулиране на дълбочините на пробиване

Дълбочината на пробиване може да бъде регулирана чрез промяна на дължината между бутона за регулиране на дълбочината и задния край на водача на дюзата. Натиснете и задръжте бутона за регулиране на дълбочината; плъзнете го до желаното положение.

- **Фиг.6:** 1. Бутон за регулиране на дълбочината 2. Водач на дюзата 3. Дълбочини на пробиване

Изтупване на праха от филтъра

▲ВНИМАНИЕ: Докато разкачвате контейнера за прах от системата за отделяне на прах, не въртете кръглия му бутон. В противен случай може да вдишате прах.

▲ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента, когато завъртате кръглия бутон върху контейнера за прах. Завъртането на кръглия бутон, докато инструментът работи, може да доведе до загуба на контрол върху инструмента.

- **Фиг.7:** 1. Контейнер за прах 2. Кръгъл бутон

Изхвърляне на праха

▲ВНИМАНИЕ: При изхвърляне на праха носете маска за прах.

▲ВНИМАНИЕ: Изпразвайте контейнера за прах редовно, преди да се напълни. В противен случай ефективността на прахоуловителя ще се намали и ще доведе до вдишване на прах.

▲ВНИМАНИЕ: Ефективността на прахоуловителя намалява при запушване на филтъра в контейнера за прах. Сменете филтъра с нов след около 200 напълвания с прах. В противен случай може да вдишате прах.

1. Извадете контейнера за прах, докато натискате фиксиращия лост.

- **Фиг.8:** 1. Фиксиращ лост

2. Повдигнете леко навън заключващото езиче и отворете капака на контейнера за прах.

- **Фиг.9:** 1. Капак на контейнера за прах 2. Заключващо езиче

3. Изхвърлете праха и след това почистете филтъра.

- **Фиг.10**

БЕЛЕЖКА: Когато почиствате филтъра, докоснете внимателно корпуса му с ръка, за да отстраните праха. Не докосвайте филтъра директно, нито с четка или други предмети и не го продухвайте със състен въздух. Това може да повреди филтъра.

ПОДДРЪЖКА

Смяна на филтъра на контейнера за прах

1. Извадете контейнера за прах, докато натискате фиксиращия лост.

- **Фиг.11:** 1. Фиксиращ лост

2. Повдигнете леко навън заключващото езиче и отворете капака на контейнера за прах.

- **Фиг.12:** 1. Капак на контейнера за прах 2. Заключващо езиче

3. Вкарайте плоска отвертка между корпуса на филтъра и капака на контейнера за прах, както е показано на фигурата. Натиснете навътре страничните стени на корпуса на филтъра и го повдигнете нагоре с помощта на плоската отвертка.

- **Фиг.13:** 1. Плоска отвертка 2. Корпус на филтър 3. Капак на контейнера за прах

4. Избутайте филтъра извън корпуса му, както е показано на фигурата.

- **Фиг.14:** 1. Филтър 2. Корпус на филтър

5. Поставете нов филтър в корпуса на филтъра. Поставете корпуса на филтъра на място в контейнера за прах, като подравните издадената част на водача на корпуса на филтъра с канала на контейнера за прах.

- **Фиг.15:** 1. Издадена част на водача 2. Канал

6. Затворете капака на контейнера за прах и след това го сглобете отново към прахоуловителя.

Смяна на уплътнителната капачка

1. Вкарайте плоска отвертка с вертикално обърнати плоски части в един от отворите за освобождаване, разположени от страни на главата на дюзата. Наклонете плоската отвертка под ъгъл, така че да стиснете и да извадите кубичната кука на уплътнителната капачка от монолитното гнездо. След това отлепете гумените ръбове на уплътнителната капачка от бортовете на отвора на главата на дюзата.

► **Фиг.16:** 1. Уплътнителна капачка 2. Кубична кука
3. Отвор за освобождаване 4. Глава на дюзата

2. Поставете една от кубичните куки на обновена уплътнителна капачка в монолитното гнездо на главата на дюзата така, че вдлъбнатата повърхност на уплътнителната капачка да е обърната напред.

► **Фиг.17:** 1. Кубични куки 2. Гнездо
3. Уплътнителна капачка 4. Вдлъбната повърхност

3. Докато връщате на място уплътнителната капачка, поставете другата кука в гнездото от противоположната страна на главата на дюзата така, че да приляга добре към главата на дюзата.

► **Фиг.18:** 1. Уплътнителна капачка 2. Кубична кука
3. Гнездо 4. Глава на дюзата 5. Бортове

4. Поставете внимателно гумените краища на уплътнителната капачка върху бортовете на отвора на главата на дюзата отдолу нагоре.

► **Фиг.19:** 1. Гумени краища 2. Уплътнителна капачка 3. Глава на дюзата

Съхранение

БЕЛЕЖКА: Когато няма да се използва за определен период от време, водачът на дюзата трябва да бъде разгънат до приблизително 100 мм (3-15/16") спрямо напълно прибраното си положение. В противен случай може да се повреди маркучът, който е монтиран предварително във водача на дюзата.

► **Фиг.20:** 1. Бутон за регулиране на водача
2. Приблиз. 100 мм (3-15/16")

